

680560-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Građevinski radovi na cjevovodu, komunikacijskim i energetske vodovima –
Lieferung und Aufstellung einer Trafostation
OJ S 191/2026 02/10/2026
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Radovi

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Stadt Schönebeck (Elbe)
E-pošta: vergabestelle@schoenebeck-elbe.de
Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo
Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Lieferung und Aufstellung einer Trafostation
Opis: 1 Stück begehbare Trafostation als Betonstation komplett ausgebaut
Identifikacijska oznaka postupka: fec163f7-a136-4fb7-8caf-db603ec8e445
Interna identifikacijska oznaka: 26-05-052
Vrsta postupka: Otvoren
Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi
Glavna klasifikacija (cpv): 45231000 Građevinski radovi na cjevovodu, komunikacijskim i energetske vodovima

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Schönebeck (Elbe)
Poštanski broj: 39218
Zemlja – podregija (NUTS): Salzlandkreis (DEE0C)
Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabepattform.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU
vob-a-eu -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest, Dokumentacija o nabavi

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Korupcija: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Kršenje obveza u području prava o okolišu: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Pranje novca ili financiranje terorizma: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Prijevara: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Nesolventnost: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Kršenje obveza u području radnog prava: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Teški poslovni prekršaj: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Kršenje obveza u području socijalnog prava: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Auf gesondertes Verlangen: Vorlage einer Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, soweit ihr Unternehmen beitragspflichtig ist.

Suspendirane poslovne aktivnosti: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB vorliegen.

Kršenje obveze plaćanja poreza: Angaben, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben ordnungsgemäß erfüllt wurde und insofern nachweislich keine Ausschlussgründe gem. § 123 GWB vorliegen. Auf gesondertes Verlangen: Vorlage einer Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes, soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt.

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB vorliegen. Ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bewerber hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bewerber Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 98. c des Aufenthaltsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Nicht fristgerecht eingereichte Teilnahmeanträge bzw. schriftliche (in Papierform eingereichte) oder formlose Anträge werden im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Lieferung und Aufstellung einer Trafostation

Opis: 1 Stück begehbbare Trafostation als Betonstation komplett ausgebaut mit: - zwei Transformatorzellen (einem Trafo ausgebaut) - einem Mittelspannungs- / Niederspannungsraum - Mittelspannungs-Schaltanlage mit 7 Schaltfeldern -

Niederspannungshauptverteilung - Vollständige Aufstellung, Anschluss und Inbetriebnahme einschließlich Abstimmungen, Anmeldungen und Inbetriebsetzungsmaßnahmen mit dem zuständigen Netzbetreiber SWS Schönebeck

Interna identifikacijska oznaka: LOT-0000

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45231000 Građevinski radovi na cjevovodu, komunikacijskim i energetskim vodovima

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Schönebeck (Elbe)

Poštanski broj: 39218

Zemlja – podregija (NUTS): Salzlandkreis (DEE0C)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 07/12/2026

Datum završetka trajanja: 30/12/2027

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 177 932,77 EUR

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest, Dokumentacija o nabavi

Kriterij: Reference na određene radove

Opis kriterija odabira: Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind Ausführung von vergleichbaren Leistungen in den letzten fünf Kalenderjahren. Falls das Angebot in die nähere Auswahl kommt sind 3 Referenznachweise mit mindestens folgenden Angaben vorzulegen: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung.

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Nachweis der Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal angeben.

Kriterij: Omjer podugovaranja

Opis kriterija odabira: -

Kriterij: Specifični godišnji promet

Opis kriterija odabira: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Gesamtbruttopreis inklusive Nachlass ohne Skonto

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-1a0f2713708-10c816399fb139c4>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Dopušteno

Adresa za podnošenje: <https://www.evergabe.de>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 02/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 2 Mjeseci

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, müssen für die geforderten Nachweise gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorlegen. (Hinweis: nicht deutschsprachige Nachweise sind zwingend in Form einer beglaubigten Übersetzung mit dem Angebot einzureichen).

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 02/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: Die Eröffnung findet in den Räumen der Zentralen Vergabestelle statt.

Dodatne informacije: Die Eröffnung erfolgt elektronisch im 4-Augen-Prinzip.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Informacije o rokovima za preispitivanje: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens

bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Stadt Schönebeck (Elbe)

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Stadt Schönebeck (Elbe)

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Stadt Schönebeck (Elbe)

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Službeno ime: Stadt Schönebeck (Elbe)

Registracijski broj: 15089305-0000-18

Poštanska adresa: Markt 1

Grad: Schönebeck (Elbe)

Poštanski broj: 39218

Zemlja – podregija (NUTS): Salzlandkreis (DEE0C)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Rechtsamt/ Zentrale Vergabestelle

E-pošta: vergabestelle@schoenebeck-elbe.de

Tel.: +49 3928-710-308

Faks: +49 3928-710-345

Internet: <https://www.schoenebeck.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-7004

Službeno ime: Vergabekammer Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Registracijski broj: t:03455141536

Poštanska adresa: Ernst-Kamieth-Straße 2

Grad: Halle (Saale)

Poštanski broj: 06112

Zemlja – podregija (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Zemlja: Njemačka

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-7005

Službeno ime: Stadt Schönebeck (Elbe)

Registracijski broj: 15089305-0000-18

Grad: Schönebeck (Elbe)

Poštanski broj: 39218

Zemlja – podregija (NUTS): Salzlandkreis (DEE0C)

Zemlja: Njemačka

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-7006

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: b4b1cc70-8c0a-4148-b26c-df1975a4d1b6 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 30/09/2026 15:47:56 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 680560-2026

Broj izdanja SL S-a: 191/2026

Datum objave: 02/10/2026